

## Introducción a la lingüística hispánica

TERCERA EDICIÓN

Escrito enteramente en español, este libro es una introducción ideal a la lingüística hispánica para estudiantes. Las explicaciones son claras y el texto cubre todos los conceptos básicos necesarios en el estudio de la estructura de la lengua española (fonética y fonología, morfología, sintaxis y semántica), así como la historia del español, dialectología y variación lingüística en Latinoamérica, España y los Estados Unidos.

Algunos aspectos destacables de la presente edición son los siguientes:

- Un capítulo nuevo acerca de la enseñanza y adquisición del español como segunda lengua.
- Discusión más amplia de varios temas de sintaxis y explicación más detallada de conceptos de semántica y pragmática aplicados al español.
- Numerosos ejercicios a través del libro, innovativos en su concepción y actualizados para esta edición, que ayudan al estudiante a reflexionar sobre los temas y permiten al instructor comprobar si los estudiantes están aprendiendo la materia.
- El texto está escrito en un estilo simple y directo que permite a los lectores no-nativos entender el contenido al mismo tiempo que mejoran sus habilidades de lectura en español.

JOSÉ IGNACIO HUALDE es profesor en los departamentos de Español y Portugués y de Lingüística en la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign.

ANTXON OLARREA es profesor en los departamentos de Español y Portugués, Lingüística y Adquisición y Enseñanza de Segundas Lenguas en la Universidad de Arizona.

ANNA MARÍA ESCOBAR es profesora en los departamentos de Español y Portugués, de Lingüística, de Francés e Italiano y en el programa de Adquisición y Enseñanza de Segundas Lenguas en la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign.

CATHERINE E. TRAVIS es profesora en el departamento de Literatura, Lenguas y Lingüística en la Universidad Nacional de Australia.

CRISTINA SANZ es profesora en los departamentos de Español y Portugués y de Lingüística en la Universidad de Georgetown.

Cambridge University Press

978-1-108-48835-8 — Introducción a la lingüística hispánica

José Ignacio Hualde , Antxon Olarrea , Anna María Escobar , Catherine E. Travis , Cristina Sanz

Frontmatter

[More Information](#)

“The best textbook on the market for an introduction to Hispanic linguistics. Among its multiple strengths are its flexibility in instructional approaches, material for different levels of students, and a whole range of very useful exercises to help students master the content.”

**Juan Martín, University of Toledo**

“The third edition of this beloved textbook – which I have successfully used in my courses since its first edition – is a golden addition to the current market. Not only does it add a much needed chapter on Spanish acquisition, it also updates and enriches all the other chapters and exercises, making it the ideal textbook for teaching this subject.”

**Domnita Dumitrescu, California State University and Academia Norteamericana de la Lengua Española**

“An excellent and easy approach to Hispanic linguistics. It also includes several chapters on the history of the Spanish language (from its origins to the presence of Spanish in the USA), and different linguistic variations in the Hispanic world. It’s a great opportunity for our students majors both in Linguistics and/or in Spanish. Congratulations on the third edition! Bravo!”

**Dr. Pablo Pintado-Casas, Kean University**

“A solid option for instructors looking for Spanish-language materials to teach undergraduate courses in Spanish linguistics. With chapters on all areas commonly taught in such courses, it could be used as the principal resource in a survey course, or paired with other texts in more specialized courses.”

**Laura Callahan, Santa Clara University**

“Directo al grano es lo que describe la tercera edición de esta obra, que ahora incluye un capítulo dedicado a la enseñanza y adquisición de español como segunda lengua. Directo al grano porque no sobra nada, por la claridad de las explicaciones, por las actividades adecuadas que permiten a los estudiantes reflexionar y aplicar contenidos de lingüística y practicar español.”

**María Jesús Leal, Hamline University**

“The third edition provides a comprehensive introduction to the study of linguistics and specifically the Spanish language, covering all the general areas of linguistics and the history of Spanish and its variations, with specific attention paid to Spanish and English contact in the United States. The chapter on language acquisition and teaching is a welcome addition to the previous edition. The many references to the more recent linguistic research greatly add to the value of this textbook.”

**Professor Daniel J. Smith, Clemson University**

“This volume accomplishes a very difficult feat: to successfully present a comprehensive introduction to complex linguistic topics in an accessible and engaging manner. The authors establish a dialogue with the reader, providing invaluable examples and practical exercises to ensure full understanding of the content. Without a doubt, a must-have for teachers and students interested in the field of Hispanic linguistics.”

**Professor Silvia Perez-Cortes, Rutgers University**

“This textbook provides an excellent introduction to the field of Hispanic linguistics. It covers a wide range of topics in formal and applied areas, with in-depth theoretical discussion and numerous examples found across the Spanish-speaking world. From introductory to more advanced discussion and exercises, it will challenge students to think deeper about linguistics while giving them the confidence to tackle linguistic analysis in Spanish.”

**Dr. Lara Reglero, Florida State University**

# Introducción a la lingüística hispánica

TERCERA EDICIÓN

JOSÉ IGNACIO HUALDE

ANTXON OLARREA

ANNA MARÍA ESCOBAR

CATHERINE E. TRAVIS

CRISTINA SANZ



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-1-108-48835-8 — Introducción a la lingüística hispánica

José Ignacio Hualde , Antxon Olarrea , Anna María Escobar , Catherine E. Travis , Cristina Sanz

Frontmatter

[More Information](#)

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

79 Anson Road, #06-04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9781108488358](http://www.cambridge.org/9781108488358)

DOI: 10.1017/9781108770293

First edition © José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea and Anna María Escobar 2001

Second edition © José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea, Anna María Escobar and Catherine E. Travis 2010

Third edition © José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea, Anna María Escobar, Catherine E. Travis and Cristina Sanz 2021

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2001

Reprinted 2006

Second edition 2010

11th printing 2018

Third edition 2021

Printed in the United Kingdom by TJ International Ltd, Padstow Cornwall, 2021

*A catalogue record for this publication is available from the British Library.*

*Library of Congress Cataloging-in-Publication Data*

Names: Hualde, José Ignacio, 1958- author. | Olarrea, Antxon, author. | Escobar, Anna María, author. | Travis, Catherine E., 1968- author. | Sanz, Cristina, author.

Title: Introducción a la lingüística hispánica / José Ignacio Hualde, Antxon Olarrea, Anna María Escobar, Catherine E. Travis, Cristina Sanz.

Description: Tercera edición. | New York : Cambridge University Press, 2020. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2020003302 (print) | LCCN 2020003303 (ebook) | ISBN 9781108488358 (hardback) | ISBN 9781108770293 (epub)

Subjects: LCSH: Spanish language—Handbooks, manuals, etc.

Classification: LCC PC4073 .H83 2020 (print) | LCC PC4073 (ebook) | DDC 460.9—dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2020003302>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2020003303>

ISBN 978-1-108-48835-8 Hardback

Additional resources for this publication at [www.cambridge.org/hualde3](http://www.cambridge.org/hualde3)

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

## Índice

<i>Prefacio a la tercera edición</i>	<i>página xv</i>
<i>Nota</i>	<i>xvii</i>
<b>1 La lingüística: ciencia cognitiva</b>	<b>1</b>
ANTXON OLARREA	
Objetivos	1
1 Introducción	1
1.1 De la gramática tradicional a la lingüística moderna: gramáticas prescriptivas y descriptivas	2
1.2 La lingüística moderna	4
1.3 La lengua como sistema de signos	6
2 La lingüística como ciencia cognitiva	7
2.1 La naturaleza del lenguaje: competencia y actuación	9
2.2 Comunicación animal: características del lenguaje humano	12
2.3 Adquisición del lenguaje: la hipótesis innatista	17
2.4 Lenguaje y cerebro: neurolingüística	28
3 Críticas al modelo chomskyano	33
4 Conclusiones	35
5 Lingüística general y lingüística particular	36
Resumen	39
Nota bibliográfica	40
<b>2 Los sonidos de la lengua: fonética y fonología</b>	<b>41</b>
JOSÉ IGNACIO HUALDE	
Objetivos	41
1 Algunos conceptos	41
1.1 Concepto de fonema	41
1.2 Alófonos	44
1.3 Variación libre y distribución complementaria	48
2 Clasificación de los sonidos	49
2.1 Parámetros para la clasificación de los sonidos consonánticos	50

2.1.1 Punto de articulación	50
2.1.2 Modo de articulación	55
2.1.3 Actividad de las cuerdas vocales: sonidos sordos y sonoros	60
2.2 Parámetros en la clasificación de las vocales	61
2.3 ¿Por qué tenemos fonemas?	62
3 Fonemas consonánticos del español y principales alófonos	62
3.1 Consonantes oclusivas sordas	62
3.2 Consonantes oclusivas sonoras	63
3.3 Consonantes fricativas sordas	69
3.4 La obstruyente palatal	71
3.5 Consonantes africadas	72
3.6 Consonantes nasales	73
3.7 Consonantes laterales	75
3.8 Consonantes vibrantes	75
4 Neutralización de contrastes fonológicos y concepto de archifonema	79
5 Vocales y semivocales	83
5.1 Fonemas vocálicos	83
5.2 Secuencias de vocales	85
5.3 Pronunciación de las semivocales iniciales de sílaba	90
5.4 ¿Un fonema menos?	91
5.5 La contracción silábica	93
6 La silabificación	96
6.1 Criterios para dividir en sílabas	96
6.2 Silabificación entre palabras	98
7 Acentuación	98
7.1 Patrones acentuales	98
7.2 Acento ortográfico	104
8 Entonación	107
8.1 La entonación de las oraciones declarativas simples	107
8.2 Distinción entonativa entre información conocida e información nueva	110
8.3 Oraciones interrogativas	112
8.3.1 Oraciones interrogativas totales	113
8.3.2 Oraciones interrogativas pronominales	114
9 Relación entre acento y entonación	114
Resumen	115
Nota bibliográfica	117

<b>3 La estructura de las palabras: morfología</b>	<b>119</b>
ANNA MARÍA ESCOBAR Y JOSÉ IGNACIO HUALDE	
Objetivos	119
1 Algunos conceptos básicos de morfología	119
1.1 Concepto de palabra	119
1.2 Las clases léxicas o partes de la oración	120
1.3 Clases abiertas y cerradas	122
1.4 Morfemas: raíces y afijos	124
1.5 Morfemas léxicos y gramaticales	125
1.6 Sufijos derivativos y flexivos	126
1.7 Palabras compuestas, derivadas y simples	128
1.8 Morfemas libres y ligados	130
1.9 Morfemas y alomorfos	131
2 Morfología flexiva de la lengua española	133
2.1 Flexión nominal: género y número	133
2.1.1 Concepto de género gramatical	133
2.1.2 Género y sufijos flexivos	134
2.1.3 El género de los adjetivos	136
2.1.4 El género en pronombres, artículos y demostrativos	136
2.1.5 El masculino como género no marcado	137
2.1.6 Número: singular y plural	139
2.2 Flexión verbal	139
2.2.1 Paradigmas verbales	139
2.2.2 Análisis morfológico de las formas verbales	141
2.2.3 Verbos irregulares	146
2.2.4 Tiempo, aspecto y modo	151
2.3 El grado en los adjetivos	158
2.4 Pronombres	159
3 La derivación en español	161
3.1 Sufijos emotivos	163
3.2 Nominalización	168
3.2.1 Nominalización denominal, N → N	169
3.2.2 Nominalización deadjetival, Adj → N	170
3.2.3 Nominalización deverbal, V → N	171
3.3 Adjetivación	174
3.3.1 Adjetivación denominal, N → Adj	174
3.3.2 Adjetivación deverbal, V → Adj	177
3.3.3 Adjetivación deadjetival, Adj → Adj	178
3.3.4 Adjetivación deadverbial, Adv → Adj	179

3.4	Verbalización	179
3.5	Adverbialización	181
3.6	Prefijación	181
3.6.1	Prefijos negativos	182
3.6.2	Prefijos locativos, temporales y comitativos	182
3.6.3	Prefijos valorativos y de cantidad	183
3.6.4	Otros prefijos	184
4	Palabras compuestas	185
4.1	Sustantivos compuestos	185
4.1.1	El tipo <i>hombre rana</i> , N + N → N	185
4.1.2	El tipo <i>lavaplatos</i> , V + N → N	186
4.1.3	El tipo <i>hierbabuena</i> , N + Adj → N	186
4.1.4	El tipo <i>buenaventura</i> , Adj + N → N	186
4.1.5	El tipo <i>bienvenida</i> , Adv + N → N	186
4.1.6	El tipo <i>sinvergüenza</i> , Prep + N → N	187
4.1.7	Compuestos técnicos del tipo <i>morfología</i>	187
4.1.8	Compuestos sintéticos del tipo <i>sabelotodo</i>	188
4.2	Adjetivos compuestos	188
4.2.1	El tipo <i>pelirrojo</i> , N + Adj → Adj	188
4.2.2	Los tipos <i>rojiblanco</i> y <i>franco-italiano</i> , Adj + Adj → Adj	188
4.2.3	El tipo <i>azul turquesa</i> , Adj + N → Adj	189
4.2.4	El tipo <i>malencarado</i> , Adv + Adj → Adj	189
4.3	Verbos compuestos	189
4.3.1	El tipo <i>maniatar</i> , N + V → V	189
4.3.2	El tipo <i>malvender</i> , Adv + V → V	190
5	Otros procesos morfológicos en español	190
5.1	Abreviación o acortamiento y otros procesos	190
5.2	Siglas	192
6	La estructura jerárquica de las palabras	193
	Resumen	196
	Nota bibliográfica	196
4	La estructura de la oración: sintaxis	197
	ANTXON OLARREA	
	Objetivos	197
	1 Introducción: la estructura de las oraciones	197
	2 La estructura de la oración: constituyentes	199
	2.1 Nociones generales	199
	2.2 Criterios para determinar la estructura de constituyentes	201

	Índice	ix
2.3 Los sintagmas: la noción de núcleo	202	
2.4 Reglas de reescritura sintagmática	206	
2.5 El componente léxico: subcategorización	212	
2.6 Transformaciones	215	
2.7 Hacia una teoría más general: la X-con-barra y el concepto de <i>ensamble</i>	221	
2.7.1 La teoría de la X-con-barra	221	
2.7.2 Ensamble	236	
2.8 El orden de constituyentes en español	238	
3 La oración en español	243	
3.1 La oración simple: definición y clasificación	244	
3.1.1 De acuerdo con la actitud del hablante	246	
3.1.2 De acuerdo con la naturaleza del predicado	248	
3.1.3 Algunos usos del <i>se</i> en español	254	
3.2 La oración compuesta: definición y clasificación	257	
3.2.1 Oraciones coordinadas	257	
3.2.2 Oraciones subordinadas	259	
Apéndices	271	
Apéndice 1: Clasificación de las oraciones	271	
Apéndice 2: Subjuntivo: cuadro de referencia	272	
Resumen	277	
Nota bibliográfica	278	
<b>5 Historia de la lengua española</b>	<b>279</b>	
<b>JOSÉ IGNACIO HUALDE</b>		
Objetivos	279	
1 ¿Por qué estudiar la historia del español?	279	
2 ¿De dónde viene el español?	280	
3 El latín, lengua de Roma	281	
4 Las lenguas prerromanas de Hispania	281	
4.1 El alfabeto ibérico	284	
4.2 Vasco e ibero	286	
5 Las lenguas indoeuropeas	286	
6 Evolución del latín en Hispania	288	
7 Palabras patrimoniales y cultismos	291	
8 Evolución fonológica del latín al español	293	
8.1 Evolución fonológica del castellano medieval al moderno	293	
8.1.1 La /h/ aspirada del castellano medieval y otras “haches”	294	
8.1.2 Las sibilantes del castellano medieval y su evolución	295	

x	Índice	
	8.2 Principales cambios fonológicos del latín al español	299
	8.2.1 Vocales	299
	8.2.2 Consonantes	301
	9 ¿Por qué cambian los sonidos con el tiempo?	303
	10 Algo sobre el cambio morfológico y sintáctico	306
	11 El cambio léxico y semántico	309
	12 Un texto castellano medieval	315
	13 Formación de la norma lingüística	318
	14 El elemento árabe en español	320
	15 Influencia de las lenguas amerindias	321
	16 Relaciones etimológicas posibles entre palabras inglesas y españolas	323
	17 Cambio lingüístico y variación dialectal en el español de hoy	324
	17.1 Diferencias fonológicas y fonéticas	325
	17.2 Diferencias morfológicas, sintácticas y léxicas	328
	18 Análisis de textos en otras variedades lingüísticas contemporáneas cercanas al español	331
	18.1 Judeoespañol	331
	18.2 Aragonés	333
	18.3 Gallego	334
	Resumen	338
	Nota bibliográfica	339
	<b>6 El estudio del significado: semántica y pragmática</b>	<b>340</b>
	CATHERINE E. TRAVIS	
	Objetivos	340
	1 ¿Qué significa <i>significado</i> ?	340
	1.1 Significado referencial	340
	1.2 Sentido	342
	1.3 Conceptualización	342
	2 Relaciones semánticas	344
	2.1 Sinonimia	344
	2.2 Antonimia	345
	2.3 Hiponimia	348
	2.4 Incompatibilidad	350
	2.5 Homonimia	351
	2.6 Polisemia	353
	2.6.1 La distinción entre la polisemia y la homonimia	354
	2.7 Extensión metafórica	359

	Índice	xi
3 La expresión de la deixis	362	
3.1 Los pronombres personales	362	
3.2 Los demostrativos	364	
3.3 La flexión verbal	367	
4 La pragmática	369	
4.1 Actos de habla	370	
4.2 La implicatura	371	
4.3 La cortesía	375	
Resumen	378	
Nota bibliográfica	378	
<b>7 Variación lingüística en español</b>	<b>380</b>	
ANNA MARÍA ESCOBAR		
Objetivos	380	
1 Variedades geográficas y sociales	380	
2 Principales zonas dialectales	386	
2.1 El español de España	386	
2.2 El español de Hispanoamérica	393	
2.3 El judeoespañol o el español sefardí	401	
2.4 El afroespañol	404	
3 El bilingüismo y el contacto de lenguas	405	
3.1 El español en contacto en España	406	
3.1.1 El castellano en contacto con el catalán	408	
3.1.2 El castellano en contacto con el gallego	410	
3.1.3 El castellano en contacto con el vasco	412	
3.1.4 La migración en el territorio español	414	
3.2 El español y las lenguas amerindias en Hispanoamérica	415	
3.2.1 El español en contacto con las lenguas mayas	418	
3.2.2 El español en contacto con el guaraní	419	
3.2.3 El español en contacto con el quechua/aimara	420	
3.2.4 Migración interna en Hispanoamérica	422	
3.3 El español y las lenguas criollas	424	
Resumen	431	
Nota bibliográfica	432	
<b>8 El español en los Estados Unidos</b>	<b>433</b>	
ANNA MARÍA ESCOBAR		
Objetivos	433	
1 Antecedentes sociohistóricos	433	
2 Los latinos en el siglo XXI: características sociodemográficas	439	

3	Características lingüísticas: variación dialectal y sociolectal	448
3.1	Características dialectales	452
3.2	Contacto de dialectos	457
4	Características lingüísticas: contacto entre el español y el inglés	459
5	Mantenimiento o pérdida del español: factores macrosociolingüísticos	468
6	Mantenimiento o pérdida del español: factores microsociolingüísticos	476
6.1	La vitalidad lingüística del español en los EE.UU.	481
	Resumen	486
	Nota bibliográfica	487
<b>9</b>	<b>Enseñanza y aprendizaje del español</b>	<b>488</b>
	<b>CRISTINA SANZ</b>	
	Objetivos	488
1	Introducción	488
2	Enseñanza de lenguas	489
2.1	Perspectiva histórica	489
2.2	La nueva pedagogía: el Método Comunicativo y la Enseñanza Mediante Tareas	493
2.2.1	El Método Comunicativo	493
2.2.2	La Enseñanza Mediante Tareas	494
2.2.3	El enfoque en la forma dentro del Método Comunicativo	497
3	El estudio de la adquisición de lenguas segundas	497
3.1	La interlengua y los factores que promueven su desarrollo	497
3.2	El español y la interlengua	500
3.3	Factores externos que condicionan el aprendizaje	501
3.3.1	<i>Input</i> e interacción	501
3.3.2	Intervenciones pedagógicas	503
3.3.3	Tipo de instrucción: ¿implícita o explícita?	504
3.3.4	La práctica	505
3.3.5	La retroalimentación	506
3.4	Factores internos: diferencias individuales	510
3.4.1	Edad	512
3.4.2	Aptitud	512
3.4.3	Motivación	513
3.4.4	Género	514
3.4.5	Problemas de aprendizaje	514
3.4.6	Experiencia: bilingües y hablantes de herencia	514

---

	Índice	xiii
4 Investigación y pedagogía: cómo informa la lingüística las decisiones pedagógicas	517	
Resumen	540	
Nota bibliográfica	541	
<i>Glosario</i>	542	
<i>Bibliografía</i>	567	
<i>Índice general</i>	591	

Cambridge University Press

978-1-108-48835-8 — Introducción a la lingüística hispánica

José Ignacio Hualde , Antxon Olarrea , Anna María Escobar , Catherine E. Travis , Cristina Sanz

Frontmatter

[More Information](#)

---

## Prefacio a la tercera edición

Este libro está concebido para servir como manual en un curso introductorio sobre lingüística hispánica. En un principio la idea de escribir el libro surgió de la experiencia de los tres primeros autores enseñando un curso de este tipo en las universidades de Illinois y Arizona. En su concepción inicial, este libro estaba, pues, dirigido en primer lugar a los estudiantes norteamericanos interesados en seguir estudios sobre lengua y literatura española a nivel avanzado. Sin embargo, para nuestra gran satisfacción, hemos comprobado que desde que se publicó la primera edición, hace ya casi dos décadas, el libro ha sido adoptado también como texto en otros contextos académicos, especialmente en el mundo hispanohablante, pero también en otros países como Japón, la India o Noruega. Esto es algo que nos alegra profundamente y es motivo de agradecimiento para nosotros.

Esta tercera edición del texto contiene nueve capítulos. Ocho de estos capítulos aparecían ya en la segunda edición y han sido ahora revisados en mayor o menor medida y puestos al día. El noveno capítulo sobre enseñanza y aprendizaje del español, escrito por Cristina Sanz, es nuevo y ha sido agregado siguiendo las recomendaciones que hemos recibido de evaluadores anónimos para la editorial.

La estructura del libro es la que sigue. En el primer capítulo se discuten los objetivos y metodología de las ciencias del lenguaje. Los siguientes tres capítulos describen los principales aspectos de la estructura fónica, morfológica y sintáctica de la lengua española (sonidos, palabras y oraciones), al mismo tiempo que introducen y explican los conceptos básicos en estas áreas de la lingüística. El lector que haya utilizado ediciones anteriores comprobará que en el capítulo de sintaxis se ha actualizado el modelo teórico, incorporando las propuestas más recientes sobre los mecanismos fundamentales de la sintaxis en las lenguas humanas, además de haberse clarificado algunas otras nociones.

Los restantes cuatro capítulos contienen otras materias que suelen resultar de interés al alumno en cursos introductorios de lingüística hispánica. El capítulo quinto examina de manera concisa la evolución de la lengua española a partir del latín, incluyendo aspectos como la influencia de otras lenguas sobre el español y la estructura del castellano medieval.

El capítulo sexto se centra en el estudio del significado, incluyendo tanto aspectos semánticos como pragmáticos y haciendo hincapié en aquellos fenómenos y conceptos que son de particular relevancia para el estudiante de lingüística hispánica. Este capítulo ha sido también reorganizado con respecto a la segunda edición. Así, se ha eliminado la sección de los roles semánticos y se

ha agregado una sección nueva sobre la cortesía y cómo se manifiesta en el español.

El capítulo séptimo examina la variación en la lengua española. Además de presentar un panorama de la variación lingüística existente entre zonas geográficas, se consideran las diversas situaciones de bilingüismo entre el español y otras lenguas tanto en la Península Ibérica como en Hispanoamérica. La situación del español en los Estados Unidos se trata en capítulo aparte, el octavo, al ser este un caso especial en que la lengua socialmente dominante es otra, el inglés.

Por último, como hemos indicado ya, el capítulo noveno y nuevo en esta tercera edición discute la teoría y práctica de la enseñanza y aprendizaje del español como segunda lengua.

Todos los capítulos van acompañados de ejercicios ideados para servir como práctica de las técnicas de análisis y conceptos estudiados. Algunos ejercicios, intercalados en el texto, contienen también materia nueva que nos ha parecido más oportuno, desde un punto de vista pedagógico, presentar en forma de problemas para resolver. Los ejercicios han sido revisados también para la tercera edición y hemos añadido ejercicios nuevos en muchos de los capítulos. En nuestra experiencia, hacer los ejercicios incluidos es muy útil para el aprendizaje de la materia por parte de los alumnos.

La presentación en clase de toda la materia incluida en los nueve capítulos de este libro de texto excedería con mucho el número de horas lectivas generalmente disponibles en un semestre académico. Por conversaciones con colegas que utilizan el libro y por nuestra propia práctica, sabemos que cada profesor suele seleccionar cuatro o cinco capítulos para estudiar en un curso de quince semanas, pero que estos capítulos son diferentes para diferentes instructores, según sus propios intereses y los de sus alumnos. Nuestro objetivo ha sido, pues, ofrecer al enseñante cierta flexibilidad para que pueda seleccionar aquellos capítulos y secciones que le parezcan más adecuados a sus fines específicos y para su alumnado.

En cuanto a la orientación teórica, en los capítulos que examinan la estructura de la lengua hemos optado por aquellas técnicas de análisis que nos han parecido que pueden ofrecer una descripción más clara para alumnos a este nivel, al mismo tiempo que pueden dar una base a aquellos alumnos que deseen continuar con otros cursos más avanzados de lingüística hispánica o general.

Queremos dar las gracias a todos los colegas y alumnos, demasiado numerosos para poderlos mencionar individualmente, que nos han ofrecido comentarios y correcciones desde que se publicó la primera edición de este libro. Estamos agradecidos también al equipo editorial de Cambridge University Press que ha guiado nuestros pasos en las tres ediciones del libro. Muchas gracias también a John Jacobs y Alison Tickner por su excelente trabajo en la corrección del manuscrito para esta tercera edición.

## Nota

Algunos capítulos contienen secciones que se apartan algo del contenido central del capítulo y contienen materia algo más avanzada que puede ser omitida. En el capítulo 2, las secciones 2.3 “¿Por qué tenemos fonemas?”, 4 “Neutralización de contrastes fonológicos y concepto de archifonema” y 5.4 “¿Un fonema menos?” entran en esta categoría. En el capítulo 5, las secciones 4.1 “El alfabeto ibérico” y 4.2 “Vasco e ibero” se refieren no a la evolución histórica del español, sino a la antigua lengua ibera y su posible relación con la lengua vasca.

Los otros capítulos no contienen secciones más avanzadas o menos centrales que otras, pero también permiten al instructor seleccionar secciones determinadas según los intereses de sus estudiantes.

Cambridge University Press

978-1-108-48835-8 — Introducción a la lingüística hispánica

José Ignacio Hualde , Antxon Olarrea , Anna María Escobar , Catherine E. Travis , Cristina Sanz

Frontmatter

[More Information](#)

---